

OTIF



ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES

ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR

INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL

INF. 13

15 August 2013

Original: English/French/German

RID/ADR/ADN

Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the
Working Party on the Transport of Dangerous Goods
(Geneva, 17 - 27 September 2013)

Agenda item 6 (a): Proposals for amendments to RID/ADR/ADN – Pending issues

Replacement of UIC leaflets 592-2 and 592-4 by UIC leaflet 592

Information from the International Union of Railways (UIC)

(EN:)

The new version of UIC Leaflet 592 is currently being revised and will be available in late 2013. It will therefore only be possible to engage in an in-depth discussion of proposal ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2013/5, which was presented by UIC to the March 2013 session of the Joint Meeting in Berne (see paragraph 40 of report ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130), at the March 2014 session of the Joint Meeting.

(FR:)

La nouvelle version de la fiche UIC 592 en cours de révision sera disponible vers la fin de l'année 2013. Une discussion approfondie de la proposition ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2013/5 présentée par l'UIC lors de la réunion commune de mars 2013 à Berne (voir paragraphe 40 du rapport ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130) ne pourra donc avoir lieu qu'à la réunion commune de mars 2014.

(DE:)

Die neue Version des zurzeit in Überarbeitung befindlichen UIC-Merkblatts 592 wird im Laufe des Jahres 2013 herausgegeben. Eine ausführliche Diskussion des Vorschlags OTIF/RID/RC/2013/5 – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2013/5, den die UIC in der Gemeinsamen Tagung im März 2013 in Bern vorstellte (siehe Absatz 40 des Berichts OTIF/RID/RC/2013-A – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130), kann daher erst bei der nächsten Gemeinsamen Tagung im März 2014 erfolgen.

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.